



Republica de Chile  
I. Municipalidad de Zapallar  
Secretaria Municipal

## DECRETO DE ALCALDIA N° 6.543 / 2014.

**ZAPALLAR, 31 de Diciembre de 2014.**

### **VISTOS:**

**LOS ANTECEDENTES:** Las facultades que me confiere la Ley N° 18.695 de 1988 “Orgánica Constitucional de Municipalidades”; Sentencia de Proclamación Rol N° 320-2012 del Tribunal Electoral Regional de Valparaíso de fecha 30 de Noviembre de 2012, que me nombra Alcalde de la Comuna de Zapallar.

### **CONSIDERANDO:**

- Finiquito de Contrato de Trabajo de fecha 31 de Diciembre de 2014, suscrito entre la I. Municipalidad de Zapallar y don(ña) Fidelina Minay Olivares.

### **DECRETO:**

**1º FINIQUITESE el Contrato de trabajo suscrito entre la Ilustre Municipalidad de Zapallar y don(ña) FIDELINA MINAY OLIVARES, según el siguiente detalle:**

En Zapallar, a 31 de diciembre de 2014, por una parte comparece la Ilustre Municipalidad de Zapallar, Corporación Autónoma de Derecho Público, del giro de su denominación, Rol Único Tributario N° 69.050.400-6, representada legalmente por su Alcalde, don **NICOLÁS NATANIEL COX URREJOLA**, chileno, casado, empleado público, Cédula Nacional de Identidad N° \_\_\_\_\_ ambos domiciliados para estos efectos en calle Germán Riesco N° 399, Comuna de Zapallar, Región de Valparaíso; en adelante indistintamente “La Municipalidad” o El Municipio”; y por la otra parte comparece doña **FIDELINA MINAY OLIVARES**, Chilena, casada, cédula nacional de identidad N° \_\_\_\_\_ domiciliada para estos efectos en Camino \_\_\_\_\_

se deja testimonio

y se ha acordado el finiquito que consta de las siguientes cláusulas:

**PRIMERO:** Doña **FIDELINA MINAY OLIVARES**, fue contratada para prestar servicios a la Ilustre Municipalidad de Zapallar cumpliendo la función de “**SERVICIOS DE MANTENCIÓN DE LIMPIEZA DE CALLES Y ESPACIOS PÚBLICOS DE PLAYAS Y ÁREAS ADYACENTES EN LA COMUNA DE ZAPALLAR, INSERTO EN EL PROGRAMA BALNEARIO COMUNA ACTIVA**”, desde el 02 de enero de 2014 hasta el 31 de diciembre de 2014, según contrato de trabajo aprobado por decreto de alcaldía N° 5.912 /de fecha 31 de diciembre de 2013. Con fecha 31 de Diciembre de 2014, ha terminado el Contrato de Trabajo de Doña **FIDELINA MINAY OLIVARES**, de conformidad a lo estipulado en el artículo N° 159, N° 4, del Código del Trabajo, “**Vencimiento del Plazo convenido en el contrato**”.



Republica de Chile  
I. Municipalidad de Zapallar  
Secretaria Municipal

**SEGUNDO:** En concordancia con lo establecido precedentemente, la Ilustre Municipalidad de Zapallar no adeuda pago alguno a doña **FIDELINA MINAY OLIVARES**.

**TERCERO:** Doña **FIDELINA MINAY OLIVARES**, deja constancia que durante el tiempo que prestó servicios a Ilustre Municipalidad de Zapallar, recibió oportunamente el total de las remuneraciones, beneficios y demás prestaciones convenidas de acuerdo a su contrato de servicios, clase de servicio ejecutado, y que en tal virtud la Ilustre Municipalidad de Zapallar nada le adeuda por tales conceptos, ni por horas extraordinarias, feriado, imposiciones previsionales, así como por ningún otro concepto, ya sea legal o contractual, derivado de la prestación de sus servicios o de la terminación de los mismos.

En consecuencia doña **FIDELINA MINAY OLIVARES**, declara que no tiene reclamo alguno que formular en contra de la Ilustre Municipalidad de Zapallar, renunciando a todas las acciones que pudieran emanar del contrato que los vinculó.

**CUARTO:** En virtud de lo anteriormente expuesto, doña **FIDELINA MINAY OLIVARES**, manifiesta expresamente que la Ilustre Municipalidad de Zapallar nada le adeuda en relación con los servicios prestados, por lo que libre y espontáneamente, y con el pleno y cabal conocimiento de sus derechos, otorga a la Ilustre Municipalidad de Zapallar, el más amplio, completo, total y definitivo finiquito por los servicios prestados y la terminación de ellos, ya diga relación con remuneraciones, cotizaciones previsionales, de seguridad social o de salud, subsidios, beneficios contractuales adicionales a las remuneraciones, indemnizaciones, compensaciones, o con cualquiera causa o concepto.

**QUINTO:** Asimismo, declara doña **FIDELINA MINAY OLIVARES**, que, en todo caso, y a todo evento, renuncia expresamente a cualquier derecho, acción o reclamo que eventualmente tuviere o pudiere corresponderle en contra de la Ilustre Municipalidad de Zapallar, en relación directa o indirecta con su contrato, con los servicios prestados, con la terminación del referido contrato o dichos servicios, sepa que esos derechos o acciones correspondan a remuneraciones, cotizaciones previsionales, de seguridad social o de salud, subsidios, beneficios contractuales adicionales a las remuneraciones, indemnizaciones compensaciones, o con cualquier otra causa o concepto.

**SEXTO:** El empleador comunica en este acto que las cotizaciones previsionales y de salud se encuentran pagadas entregándosele los comprobantes de pago que el trabajador recibe conforme.

**SEPTIMO:** Para constancia, las partes firman el presente finiquito en cuatro ejemplares, quedando tres en poder del municipio y uno en poder de doña **FIDELINA**



Republica de Chile  
I. Municipalidad de Zapallar  
Secretaria Municipal

**MINAY OLIVARES**, y en cumplimiento de la legislación vigente, quien lo lee, firma y lo ratifica ante el oficial del Registro Civil de la Comuna de Zapallar, en función de Notario.

**OCTAVO:** La personería de don **NICOLÁS NATANIEL COX URREJOLA**, para representar a la Ilustre Municipalidad de Zapallar como Alcalde, consta de Sentencia de Proclamación del Tribunal Electoral Regional de Valparaíso, Quinta Región, de fecha treinta de noviembre de dos mil doce.

ANOTESE, COMUNIQUESE Y REGISTRESE.



**G. ANTONIO MOLINA DAINE**  
Secretario Municipal



**NICOLAS COX URREJOLA**  
Alcalde

C: FINQUITOS / Código del Trabajo

DISTRIBUCION:

1. CONTRALORIA REGIONAL DE VALPARAISO.
2. INTERESADO.
3. RECURSOS HUMANOS.
4. DEPTO. DE ADMINISTRACION Y FINANZAS.
5. OFICINA DE TRANSPARENCIA.
6. ARCHIVO: SECRETARIA MUNICIPAL

CTL / SEC / pfc.